No.

Date:

**ЗАХТЕВ ЗА ТРАНСПОРТ ИЛИ ТРАНЗИТ НАОРУЖАЊA И ВОЈНЕ ОПРЕМЕ ВАЗДУШНИМ ПУТЕМ**

*APPLICATION FOR THE TRANSPORT OR TRANSIT OF ARMAMENTS AND MILITARY EQUIPMENT BY AIR*

Овај формулар се примењује за захтеве који се односе на: транспортнаоружањa и војне опреме у циљу извоза или увоза или транзитнаoружањa и војне опреме преко територије Републике Србије

*This form relates to the applications for the*  ***transport*** *of armaments and military equipment with the aim of exporting from or importing to the Republic of Serbia or the* ***transit*** *of armaments and military equipment through the territory of the Republic of Serbia.*

Захтев се мора предати **најмање 5 радних дана** пре планираног лета на коме би се превозило наоружање и војна опрема.

*Application should be made* ***at least 5 working days*** *before the date of the flight on which the armaments and military equipment are to be transported.*

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о подносиоцу захтева**

*Applicant details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив:*Name:* |       | Телефон:*Telephone:* |       |
| Седиште:*Address:* |       | Факс:*Fax:* |       |
|  |  | Електронска пошта*Email:* |       |

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о пошиљаоцу**

*Consignor details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив:*Name:* |       | Телефон:*Telephone:* |       |
| Адреса:*Address:* |       | Факс:*Fax:* |       |
|  |  | Електронска пошта:*Email:* |       |

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о примаоцу**

*Consignee details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив:*Name:* |       | Телефон:*Telephone:* |       |
| Адреса:*Address:* |       | Факс:*Fax:* |       |
|  |  | Електронска пошта:*Email:* |       |
| 1. **Подаци о лету**

*Flight details* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Авио-превозилац:*Operator:* |       | Датум лета:*Date of flight*: |       |
| Полазни аеродром:*Airport of departure:* |       | Крајња дестинација:*Airport destination* |       |
| Други аеродроми (техничка слетања)*Other airports (technical stops)* |       | Број ваздухопловног товарног листа:*AWB No.* |       |
| Шпедитер:*Shipper:* |       | Број лета:*Flight Number:* |       |
| Рута:*Routing:* |       |

|  |
| --- |
| 1. **Подаци о наоружању и војној опреми**

*Details on armaments and military equipment*  |

|  |  |
| --- | --- |
| Број комада*Number of pieces* | Врста и модел наоружања и војнe опремe *Type and model of armament and military equipment* |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
| Укупaн број комада*Total number of pieces* |       |

|  |
| --- |
| Дозвола за увоз/извоз наоружања и војне опреме и уверење о крајњем кориснику (у случају транспорта)*Licence for Import/Export of armaments, military equipment and End User Certificate (in case of transport)*  |
| **Број дозволе/Датум издавања***Licence No/Date of issuance* |       |
| Рок важења дозволе*Licence expiry date* |       |
| **Уверење о крајњем кориснику****Број уверења / Датум издавања / Издавалац / Крајњи корисник***End User Certificate Certificate* *No. /Date of issuance / Issuer / End User* |       |

|  |
| --- |
| Дозволe за увоз/извоз наоружања и војне опреме (у случају транзита)*Licences for Import and Export of armaments, military equipment and End User Certificate (in case of transit)* |
| **Извозна дозвола државе порекла робе****Број дозволе**/Рок важења дозволе*Export Licence issued by the State of Origin of the goods**Licence No/ Licence expiry date* |       |
| **Увозна дозвола државе одредишта робе****Број дозволе**/Датум издавања/ Рок важења *Import Licence issued by the State of Destination of the goods**Licence No/Date of issuing/Expiry date* |       |
| **Уверење о крајњем кориснику****Број уверења/Датум издавања/Издавалац/Крајњи корисник***End User Certificate**Certificate No. /Date of issuing/Issuer/End User* |       |

|  |
| --- |
| 1. **Документација која се прилаже уз захтев**

*Documents to be attached to the application* |

Подносилац је дужан да уз овај захтев приложи:

- у случају транспорта-примерак дозволе Републике Србије за извоз/увоз наоружања и војне опреме; у случају транзита-извозну дозволу државе порекла робе и уверење о крајњем кориснику или увозну дозволу државе у коју се роби извози;

- изјаву пошиљаоца о НВО који се превози (*Shipper declaration*), уколико је то примењиво;

- ако захтев не подноси авио-превозилац, потписани ваздухопловни товарни лист или други документ којим се потврђује да авио-превозилац примa робу на превоз.

У случају када се захтев односи на обављање посебног лета или серије летова у циљу превоза наоружања и војне опреме, поред документације која се односи на робу, подносилац je дужан да приложи и следећа документа:

* сертификат ваздухопловног оператера, са оперативним спецификацијама;
* потврду о осигурању;
* потврду о пловидбености ваздухоплова, са важећом потврдом о провери пловидбености ваздухоплова.

*Тhe applicant is obliged to submit, in the attachment to this application::*

* *in the case of transport-the copy of Licence of the Republic of Serbia for Import/Export of armament and military equipment; in case of transit, the export licence of the State of Origin of the Goods and End User Certificate оr the Import Licence of the State of Destination of the Goods;*
* *Shipper Declaration, if applicable,*
* *If the application is not submitted by the operator, the signed copy of the airway bill or other document confirming that the operator accepts goods for carriage.*

*In the case of applying to operate a special flight or series of flight for the transport of armaments and military equipment, the applicant is obliged to submit following documents:*

* *Air Operator Certificate, with Operation Specifications;*
* *Insurance Certificate;*
* *Airworthiness Certificate with Airworthiness Review Certificate;*

Датум предаје захтева Потпис и печат подносиоца захтева

*Date of Submission: Applicant Signature And Stamp*